

پهناخدا

پرونده‌های

کارآگاه سیستم

و دستیارش چین می‌ادو / ۸

دردسر در کارخانه‌ی پتروسازی

پهنا
Hoopa

پرونده‌های

کارآگاه سیتو

و دستیارش چین می‌ادو / ۸



دردسر در کارخانه‌ی چترسازی

نویسنده: آنتونیو ایتوربه

تصویرگر: آلکس اومیست

مترجم: رضا اسکندری

LOS CASOS DEL INSPECTOR CITO
y su ayudante Chin Mi Edo: Intriga en la fá-
brica de paraguas
© Antonio G. Iturbe (text)
© Àlex Omist (illustrations)
Originally published in Spain by edebé, 2012
www.edebe.com
Persian edition arranged by Kia literary agency

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب
قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright)
امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر
دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (edebé) خریداری
کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی
ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی
و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

سرشناسه: ایتوربه، آنتونیو خ، ۱۹۶۷ - م.
Iturbe, Antonio G
عنوان و نام پدیدآور: در دسر در کارخانه‌ی چترسازی / نویسنده آنتونیو ایتوربه؛ تصویرگر آکس اومیس؛
مترجم رضا اسکندری.
مشخصات نشر: تهران: هوپا، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری: ۴۴ص: مصور(رنگی).
فروست: پرونده‌های کارگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو؛
شابک: دوره: ۲-۷۰-۸۰۲۵-۷۸-۸؛ ۱۳۹۵-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۸-۸؛ ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۸-۸
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: ۱۲. Intriga en la fabrica de paraguas, ct
یادداشت: گروه سنی: ج.
موضوع: داستان‌های پلیسی اسپانیایی
موضوع: Detective and mystery stories, Spanish
موضوع: داستان‌های ماجراجویانه اسپانیایی
موضوع: Adventure stories, Spanish
شناسه افزوده: اومیس، آکس، ۱۹۷۴ - م.
شناسه افزوده: Omist, Alex
شناسه افزوده: اسکندری، رضا، ۱۳۶۴ - مترجم
رده‌بندی دیویی: ۱۳۹۵ دد۹۵۸دالف۹۲۳۹۲۵۸
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۲۵۴۲۹۲

پرونده‌های کارگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو / ۸

دردسر در کارخانه‌ی چترسازی

نویسنده: آنتونیو ایتوربه
تصویرگر: آکس اومیس
مترجم: رضا اسکندری
ویراستار: سیدنوید سیدعلی‌اکبر
مدیر هنری: فرشاد رستمی
طراح گرافیک: مریم عیدی
ناظر چاپ: مرتضی فخری
چاپ بیست‌وسوم: ۱۳۹۶
تیراژ: ۲۵۰۰ نسخه
قیمت: ۹۰۰۰ تومان
شابک دوره: ۲-۷۰-۸۰۲۵-۷۸-۸؛ ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۸-۸
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۷۸-۸



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی،
سندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۸۳۰ www.hoopa.ir info@hoopa.ir
• همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
• استفاده‌ی از بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقد و معرفی آن مجاز است.



برای داریو و نستور

به نسرین نوش امینی مهربان
که تمام توپ‌ها و قارچ‌ها و قایق‌ها را شمرد تا
کار من و سیتو لنگ نماند!
رالف
(و البته کارآگاه سیتو)





فرمانده تروئوس با تمرکز تمام توی دفترش در کلانتری کار می‌کند. اما یک دفعه صدای فریاد وحشتناکی را می‌شنود، چیزی در حد یک انفجار هسته‌ای.

- وایای! این وحشتناک است!

فرمانده دستپاچه می‌شود و به شکل مسخره‌ای از روی صندلی‌اش می‌افتد. تیز از اتاقش بیرون می‌آید و به سمت صدا می‌دود.

صدا می‌گوید:

- این راستی راستی غم‌انگیز است!





- املت سیب زمینی ای که توی ذره بین -تابه ام می پختم، سوخت!

- فکر نمی کنی مغزت هم با املت سیب زمینی ات سوخته؟ به خاطر یک بشقاب املت داشتی سکنه ام می دادی!
- آخر این یک املت معمولی نبود فرمانده. چهارتا تخم مرغ تویش بود با یک عالمه کالباس.

از بخش پرونده های عجیب، مرموز و خیلی سخت صدای جیغ و فریاد می آید. فرمانده تروئوس با شتاب وارد اتاق می شود.

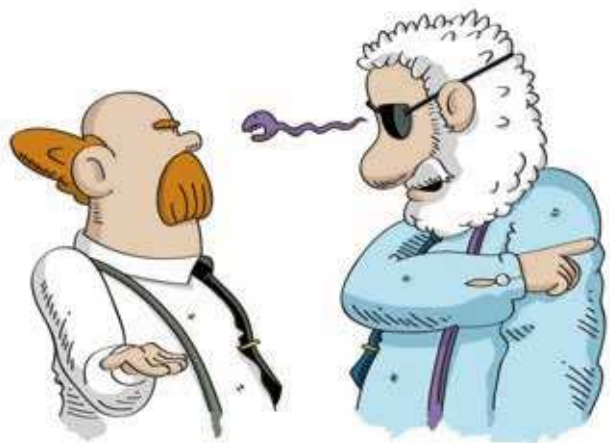
- چی شده کارآگاه؟ اتفاق بدی افتاده؟
- بدتر از این حرف ها فرمانده! یک اتفاق وحشتناک!
- خُب چی شده؟

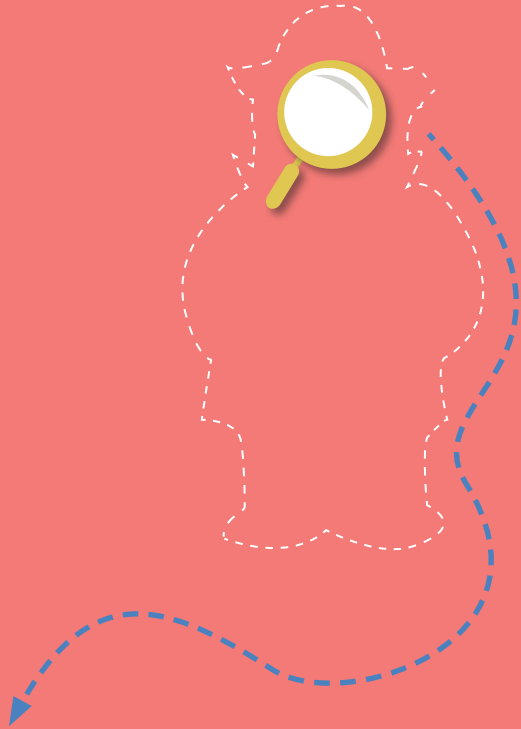
همان وقت سر و کله‌ی سروان چین می‌ادو هم دم در پیدا می‌شود.

- کارآگاه! باید زود خودمان را به ویا اسپسا برسانیم. آنجا به یک کارخانه حمله شده و ماشین اصلی کارخانه را خراب کرده‌اند.

- من هیچ پرونده‌ای را نمی‌توانم حل کنم. وقتی شکم خالی است کله‌ام هم خالی خالی می‌ماند و هیچ فکری به مغزم نمی‌رسد.

فرمانده فریاد می‌زند: «همین حالا راه بیفت! این قدر از غذا حرف زدی که شکم من هم به قار و قور افتاد!»





تو هم دوست داری کارآگاه بشوی؟
توی صفحات این کتاب بگرد و ۹ تا قارچ شبیه این یکی پیدا کن!
اگر هم نتوانستی پیدایشان کنی برگرد و دوباره از اول بگرد.
توجه! توجه! این بار قارچ‌ها واقعاً خوب قایم شده‌اند.

دوست داری کارآگاه شوی؟

پرونده‌های کارآگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو را دنبال کن!



یک دستیار همه فن حریف



مومیایی گمشده



مهمان ناخوانده



معما در جام جهانی فوتبال



مهمان ناخوانده



سال نوی چینی



یک داستان خیلی مغناطیسی



یک روز در میدان اسب‌دوانی



پرونده ویژه: فراتر از ترس



در جستجوی موها

عجیبه که آدمیزاد
کتاب هاش رو نمی خوره!



هوپا ناشر کتاب های خوردنی